

INHALT

Introduction/Einleitung	7
WOLFGANG HAUBRICHS	
Pragmatic and Cultural Conditions of Vernacular Literacy in Carolingian Times	11
CAROLINA CUPANE	
Volkssprache und Volksliteratur in Byzanz	39
LARS BOJE MORTENSEN	
Latin as Vernacular. Critical Mass and the ‘Librarization’ of New Book Languages	71
MARIA SELIG	
<i>lingua romana (rustica).</i> Oder: Vom ersten Schreiben auf Romanisch	91
HEINER BÖHMER	
Early Vernacular Literacy in the Iberian Peninsula	115
PAVLÍNA RYCHTEROVÁ	
Old Church Slavonic in Great Moravia and Bohemia: Origins, Traditions, Interpretations	165
MATEO ŽAGAR	
The Written Croatian Vernacular in the Middle Ages between Church Slavonic and Latin	185
JOHANNA LAAKSO	
The Language of the People, or a Language for the People? On the Literarisation of the Vernaculars in Finland and Estonia	199
HELMUT BIRKHAN	
Der Beginn volkssprachlicher Schriftlichkeit im alten Britannien	219
PÁDRAIC MORAN	
Irish Vernacular Origin Stories: Language, Literacy, Literature	259

ROBERT NEDOMA

Der Beginn volkssprachlicher Schriftlichkeit
im alten Skandinavien. Eine Skizze 275

URSULA SCHAEFER

Mute Letters and Speaking Objects:
A Cultural Study of Early English Poetic Scripting 303

VERIO SANTORO

Der Weg der Goten zur Schriftlichkeit als Identitätsfindung 337

NORBERT KÖSSINGER

Mission – Bildungspolitik – Kulturprogramm.
Three Old Paradigms and New Insights into the Beginnings
of German-language Written Tradition..... 357

BIRGIT KELLNER

Vernacular Literacy in Tibet:
Present Debates and Historical Beginnings 381